

Questions orales

Le premier ministre espère peut-être protéger les ministres de la Défense nationale et de l'Environnement contre la réaction brutale que ces nominations ne manqueront pas de provoquer. Il n'y parviendra pas. Ces nominations par décret ont été effectuées par le gouvernement en conseil, c'est-à-dire le Cabinet.

Les ministres de la Défense nationale et de l'Environnement font partie du Cabinet. Eux qui ont approuvé la nomination des valets et des grands argentiers de leur parti se feront rabrouer par les Canadiens aux prochaines élections.

* * *

[Français]

LA SEMAINE NATIONALE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES

M. Vincent Della Noce (Laval-Est): Madame la Présidente, du 31 mai au 6 juin, les Canadiens et les Canadiennes de partout au pays célébreront la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées, semaine qui fait la promotion d'une valeur fondamentale de notre société: l'égalité des chances pour tous les citoyens et citoyennes. Axée sur la participation des communautés et le partenariat entre les personnes handicapées et les différents secteurs d'activités, cette semaine nationale se veut une occasion par excellence de souligner la participation active des personnes handicapées à la vie de notre société.

Au Canada, des progrès tangibles ont été accomplis en ce qui concerne la qualité de vie et l'intégration sociale et économique des personnes handicapées, mais il reste encore beaucoup à faire. J'invite aujourd'hui mes collègues à prendre une part active à la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées et à promouvoir ainsi l'intégration pleine et entière des personnes handicapées à la société canadienne. L'accès, c'est plus qu'un souhait, c'est un droit pour les 4,2 millions de Canadiens et de Canadiennes handicapés.

* * *

[Traduction]

SHOWBOAT

M. Howard McCurdy (Windsor—Sainte-Claire): Madame la Présidente, la comédie musicale *Showboat* dépeint la vie des Noirs à une certaine époque, dans la tradition des spectacles où des chanteurs et des musiciens blancs sont déguisés en Noirs.

Une nouvelle production prétendument améliorée, à North York, a suscité une vive controverse et a été un facteur de division chez les collectivités noire et juive et cela, en dépit du fait qu'on prétendait y ménager la susceptibilité des Afro-Canadiens.

Venu à Toronto pour prononcer une conférence en l'honneur de Garth Drabinsky, le producteur du spectacle, M. William F. Buckley, s'en est mêlé. «Il est normal que les Juifs soient sensibles, a-t-il dit, compte tenu de l'Holocauste.» Il a raison. D'après lui, il est ridicule que les Noirs, qui ont subi l'esclavage pendant plus de deux siècles, qui ont été 25 millions à périr dans la traversée de l'Atlantique, qui ont été traités en citoyens de seconde zone pendant une centaine d'années, qui ont été les victimes de lynchages et de stéréotypes du genre de ceux de *Showboat*, se sentent offusqués.

• (1415)

Que peut-il y avoir de plus néfaste pour une alliance historique entre deux collectivités qui ont souffert que cette banalisation raciste des souffrances de l'une par rapport à celles de l'autre?

Si la voix des Buckley est le prix à payer pour *Showboat*, cela ne vaut pas le coup, M. Drabinsky.

* * *

LES LIAISONS AÉRIENNES DIRECTES

Mme Beryl Gaffney (Nepean): Madame la Présidente, Ottawa, la capitale du Canada, possède l'équipe de baseball des Lynx d'Ottawa, l'équipe de hockey des Sénateurs d'Ottawa, un secteur de technologie de pointe et plusieurs entreprises ayant d'importants débouchés sur le marché américain. Or, nous avons un gouvernement et un ministre des Transports qui sont incapables d'approuver une liaison aérienne directe entre Ottawa et le marché américain, notamment Pittsburgh et Chicago.

Ottawa a été la seule ville canadienne exclue de l'accord initial conclu en 1974 entre le Canada et les États-Unis en matière de transports aériens. Comme quelqu'un le disait récemment, le ministre des Transports devrait sortir de sous son bureau en rampant.

Nous avons appris hier que le ministre avait approuvé un service aérien reliant directement sa ville et Pittsburgh. Il devrait avoir honte.

L'absence de liaison directe coûte un demi-milliard de dollars par année à la région d'Ottawa. Les habitants d'Ottawa et des environs ne pourront que chasser du pouvoir le gouvernement et le ministre actuels lors des prochaines élections.

QUESTIONS ORALES

[Français]

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

L'hon. Jean Chrétien (chef de l'opposition): Madame la Présidente, ma question s'adresse au premier ministre suppléant. Ce matin à Washington, le premier ministre a rencontré le président Clinton et, après le déjeuner, le